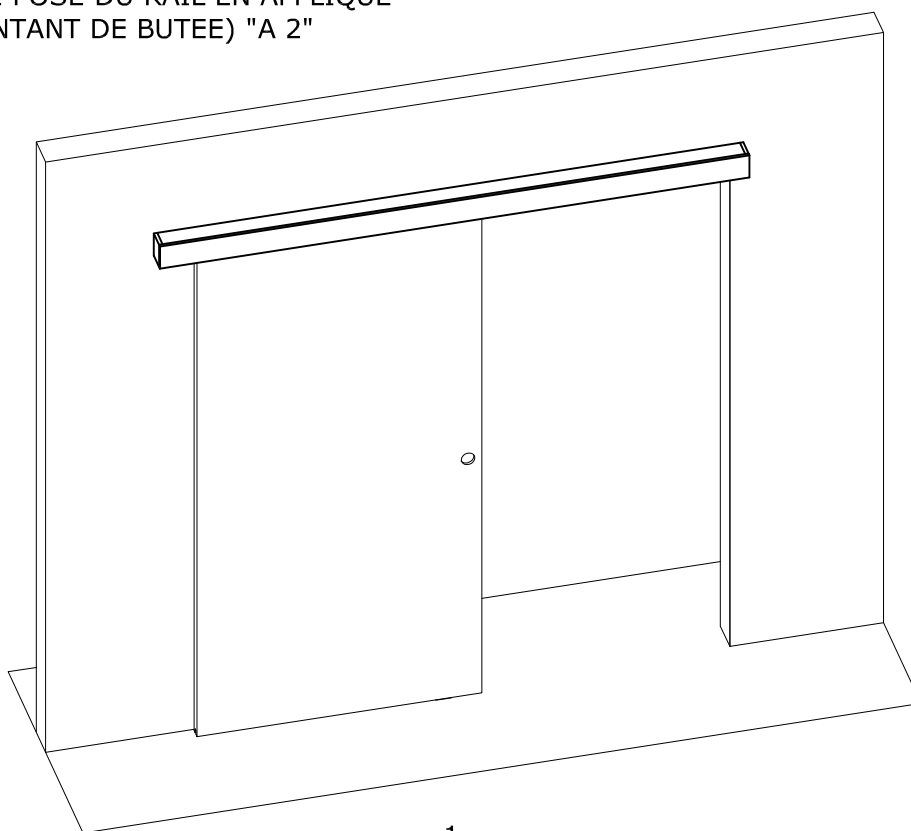
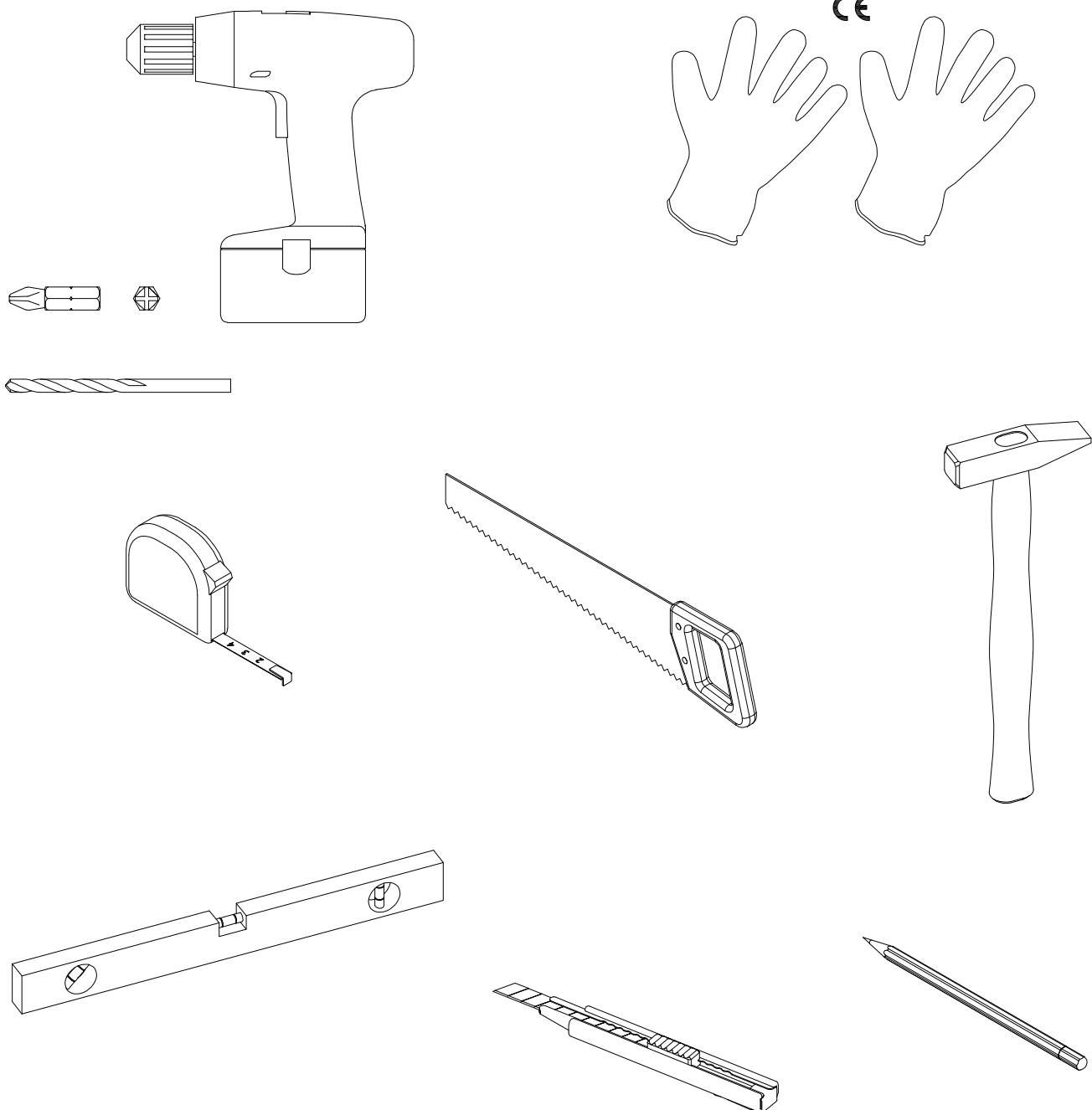


- IT** MONTAGGIO KIT ESTERNO MURO "A 2"
(SENZA MONTANTE DI BATTUTA)
- GB** SURFACE MOUNTED SLIDING DOOR
SYSTEM "A 2" ASSEMBLY INSTRUCTION
(WITHOUT STOP JAMB)
- PT** MONTAGEM DE KIT PARA PORTA DE
CORRER EXTERIOR À PAREDE "A 2"
(SEM MONTANTE BATENTE)
- CZ** MONTÁŽ POSUVU PO ZDI „A 2“ (bez
dorzového dílu)
- SK** NÁVOD NA MONTÁŽ SÚPRAVY „A2“ PRE
POSUV DVERÍ POPRI STENE (BEZ
DORAZOVEJ LIŠTY)
- ES** MONTAJE KIT AL EXTERIOR DE LA
PARED "A 2" (SIN MONTANTE DE TOPE)
- NL** MONTAGEHANDLEIDING T.B.V. VOOR DE
WAND SCHUIVEND DEURSYSTEEM
"A 2" (ZONDER DEURSTOPPER)
- FR** NOTICE DE POSE DU RAIL EN APPLIQUE
(SANS MONTANT DE BUTEE) "A 2"
- DE** MONTAGE FÜR DIE VOR DIE WAND
LAUFENDE TÜREN (OHNE
ANSCHLAGSPFOSTEN)
- PL** MONTAŻ SYSTEMU NAŚCIENNEGO 'A 2'
(BEZ NOGI DOBOJOWEJ)
- RU** ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
РАЗДВИЖНОЙ СИСТЕМЫ «ВДОЛЬ
СТЕНЫ» А 2 (БЕЗ ПРИЕМНОЙ СТОЙКИ)
- RO** MONTAJ KIT LANGA PERETE « A2 »
(FARA TOC PRINCIPAL)
- SI** ZUNANJE VODILO PRITRJENO NA STENO
"A 2" NAVODILA ZA MONTAŽO (BREZ
STRANSKE ZAPORE)
- HU** FALON KÍVÜL FUTÓ SZERELÉSI
EGYSÉGCSOMAG A2 (FÉM TARTÓ
NÉLKÜL)
- HR** VANJSKA VODILICA PO ZIDU "A 2"
UPUTSTVA ZA MONTAŽU (BEZ PRIHVATNE
LETVE)

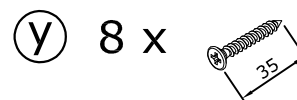
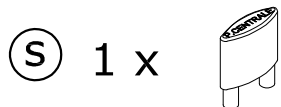
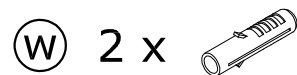
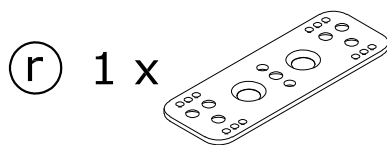
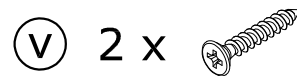
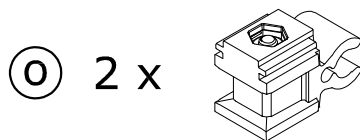
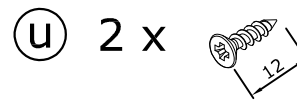
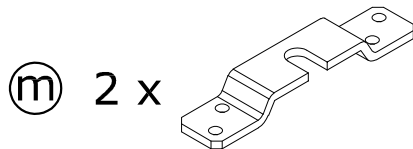
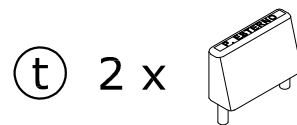
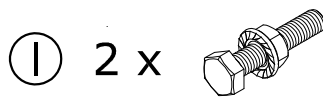
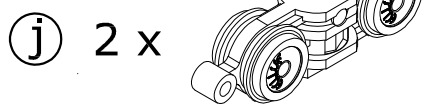
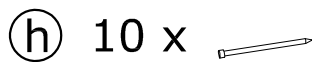
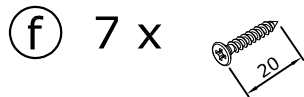
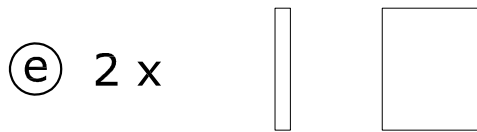
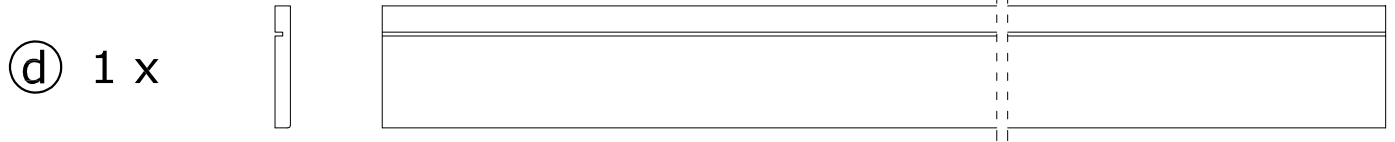
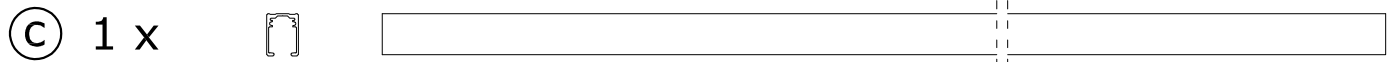
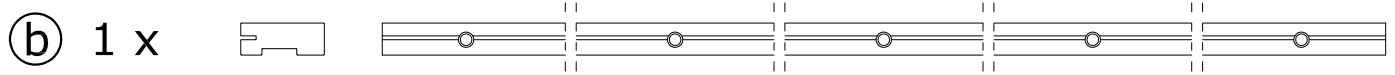


OSEMA2

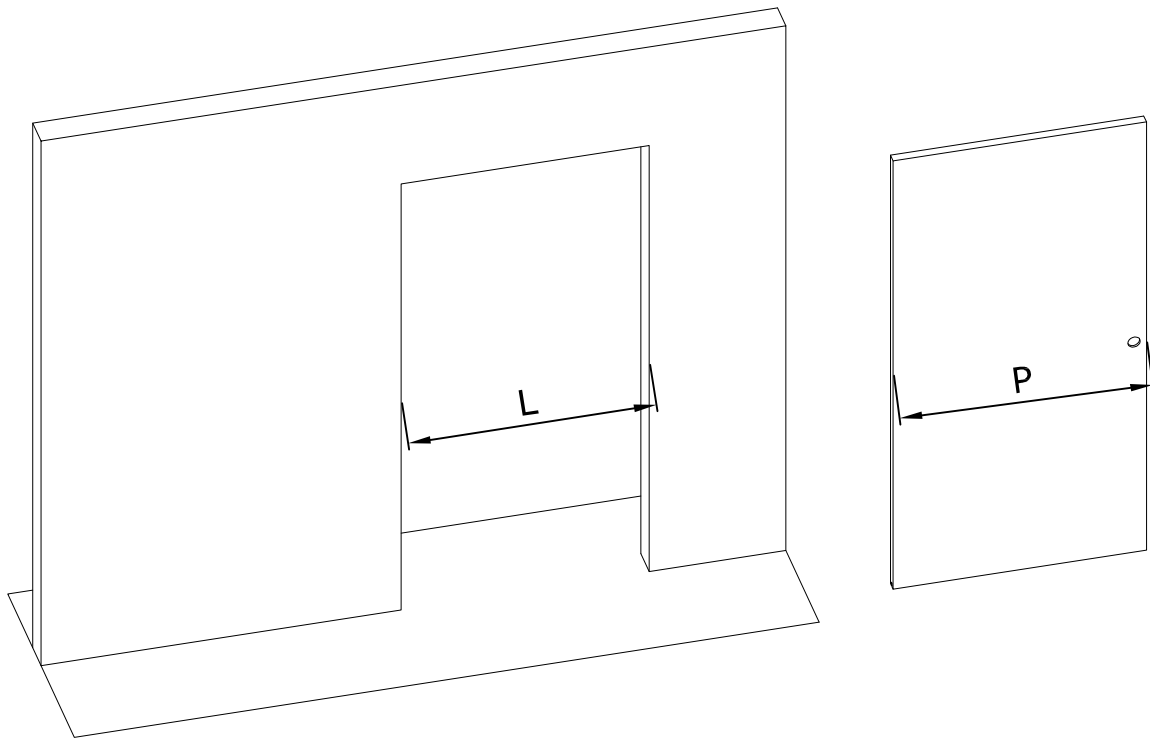
ATTREZZATURA NECESSARIA PER IL MONTAGGIO
TOOLS REQUIRED
EQUIPAMENTOS NECESSÁRIOS PARA A MONTAGEM
NÁŘADÍ POTŘEBNÉ K MONTÁŽI
NÁRADIE POTREBNÉ NA MONTÁŽ
HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL MONTAJE
BENODIGD GEREEDSCHAP
OUTILS NECESSAIRES POUR L'ASSEMBLAGE
NOTWENDIGES WERKZEUG ZUR AUSFÜHRUNG DER MONTAGE
OPRZYRZĄDOWANIE POTRZEBNE DO MONTAŻU
НОЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ ОБОРУДОВАНИЕ
ECHIPAMENTE NECESARE PENTRU MONTAJ
PRIPOROČLJIVO ORODJE
SZÜKSÉGES ESZKÖZÖK
ALAT POTREBAN ZA MONTAŽU
TARVITTAVAT VÄLINEET
GEREKLİ ARAÇLAR



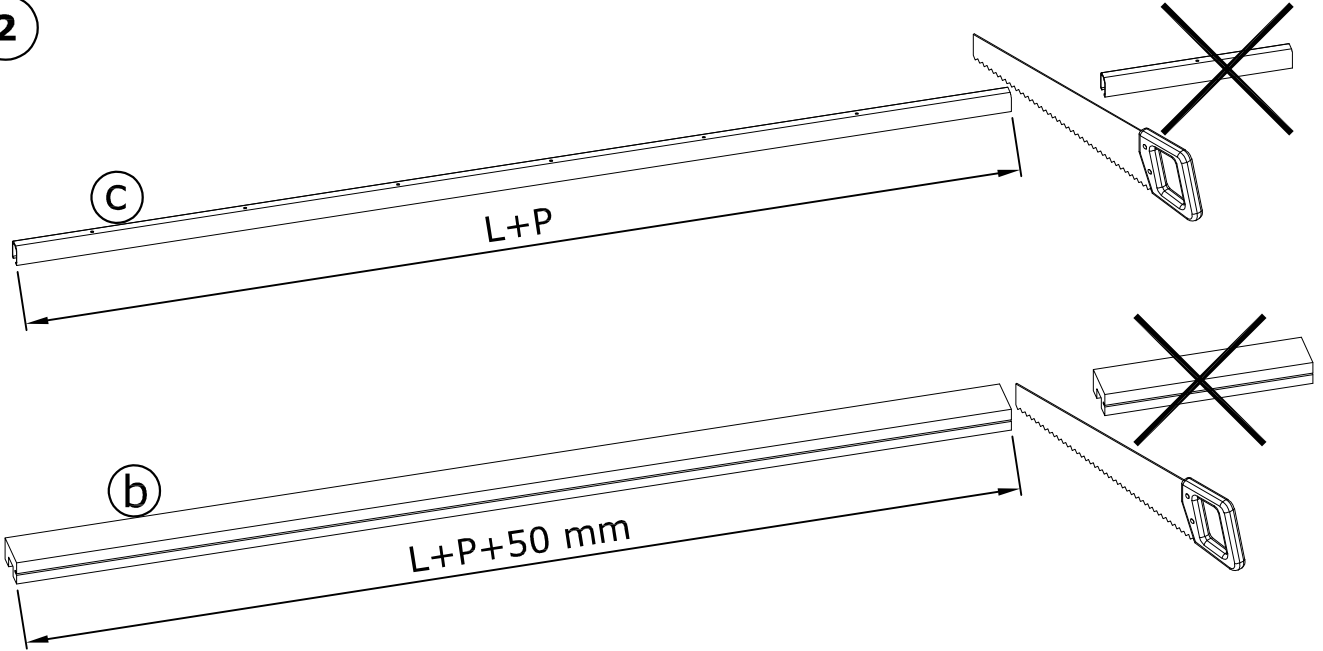
COMPONENTI / COMPONENTS / COMPONENTES / KOMPONENTY / KOMPONENTY /
 COMPONENTES / ONDERDELEN / COMPOSANTS / BAUTEILE / CZĘŚCI / КОМПОНЕНТЫ /
 COMPONENTE / SESTAVNI DELI / ALKATRÉSZEK / SASTAVNI DIJELOVI / OSAT / BİLEŞENLER



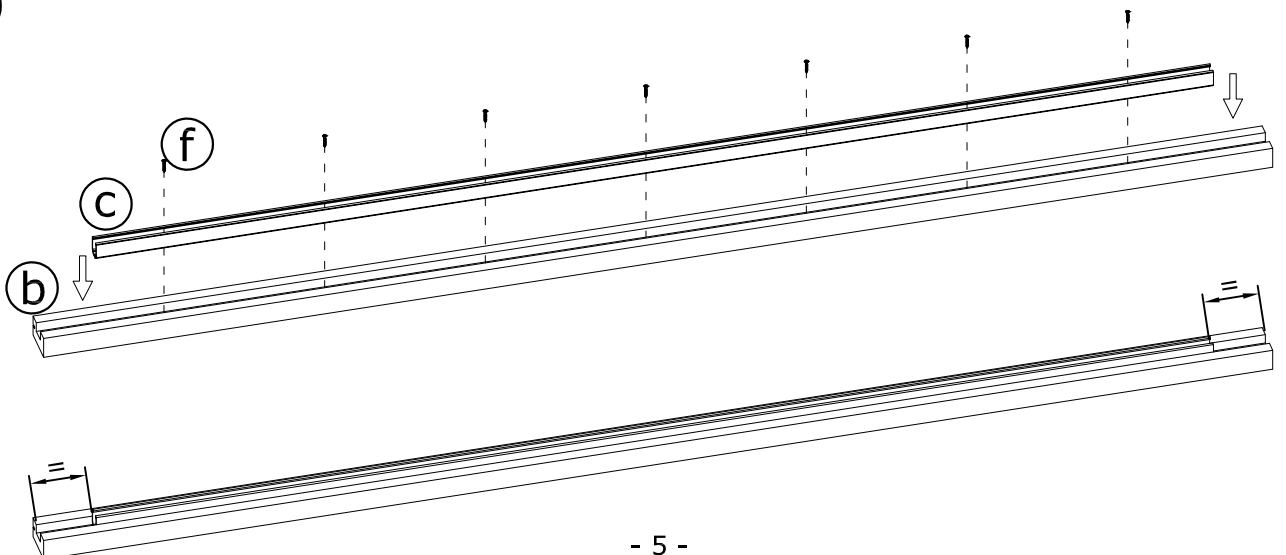
1



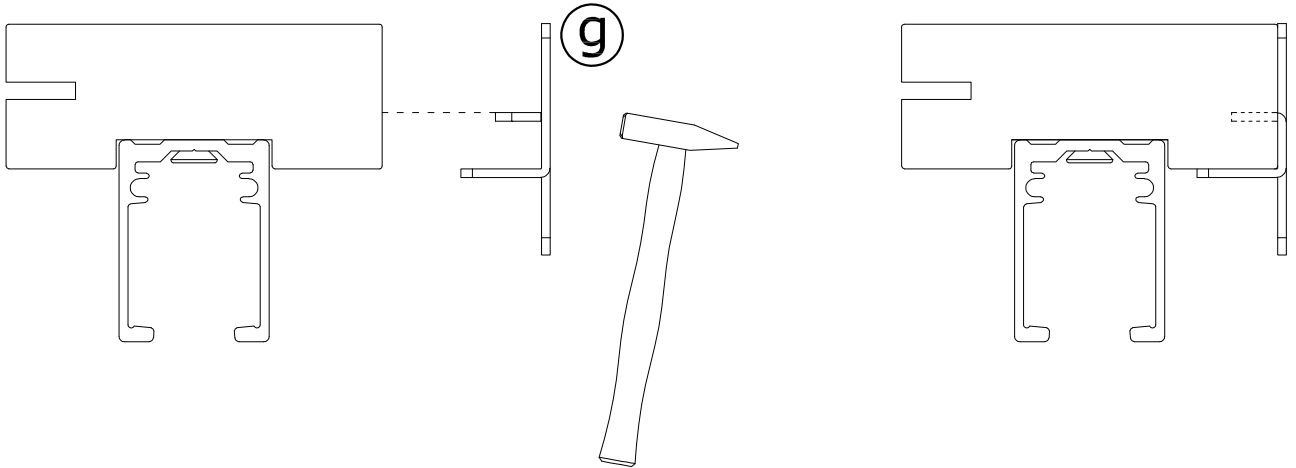
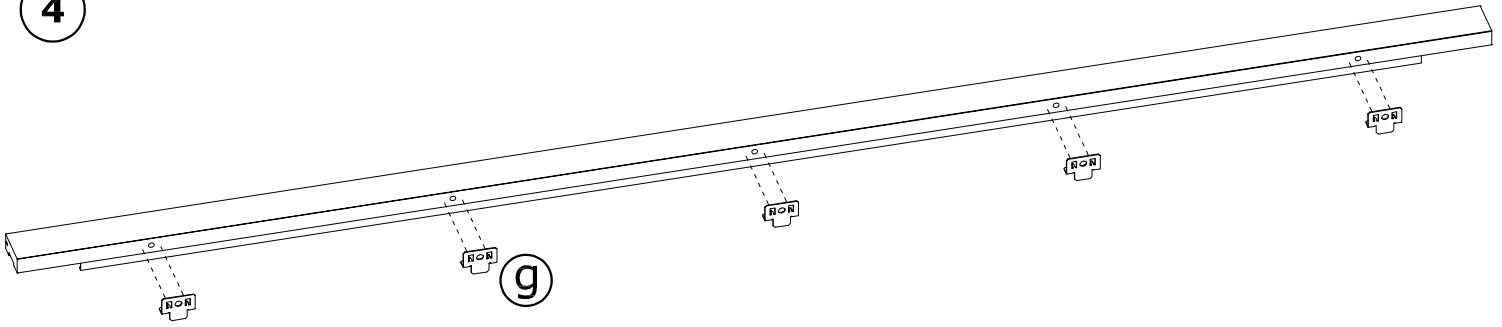
2



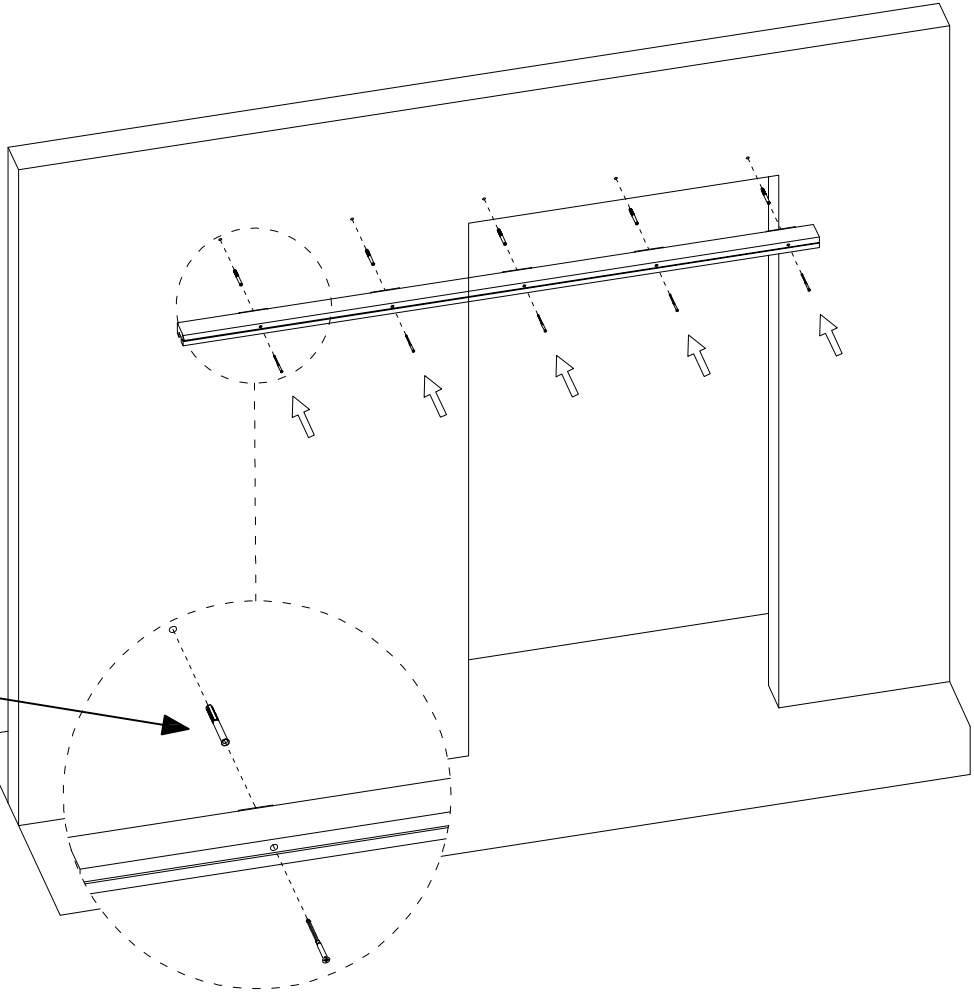
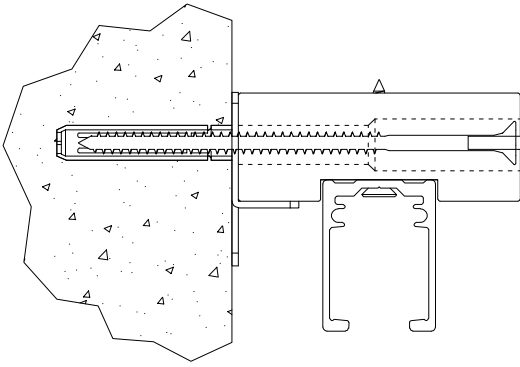
3



4



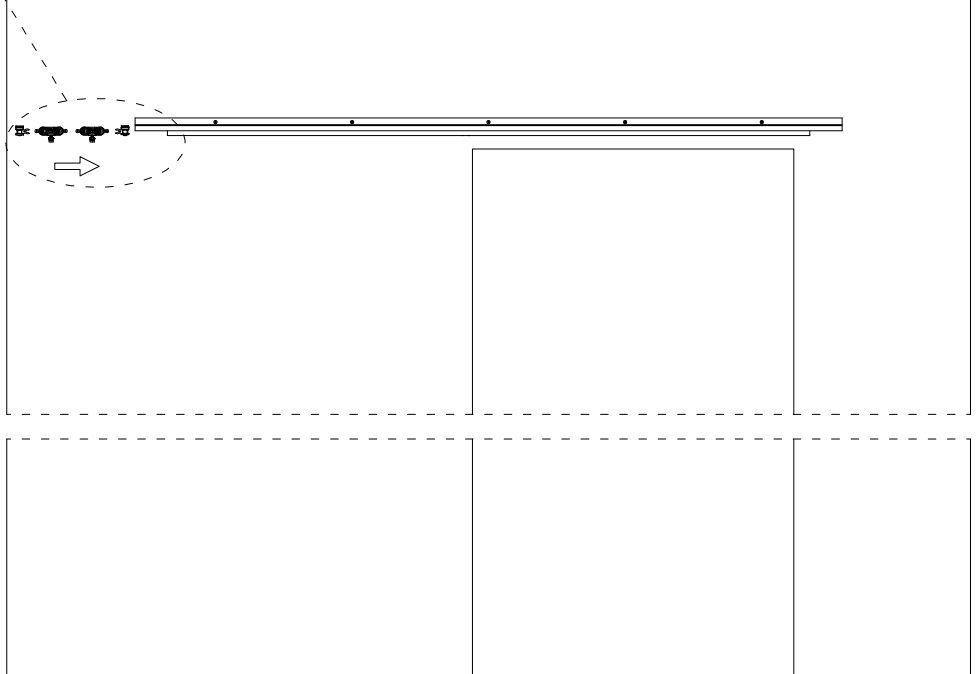
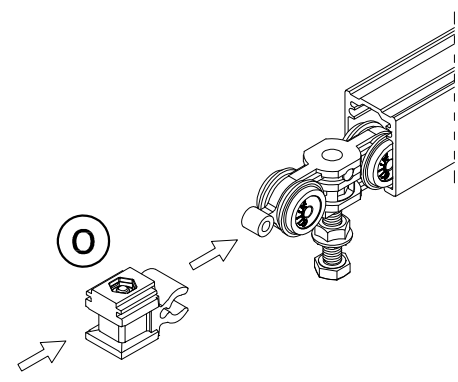
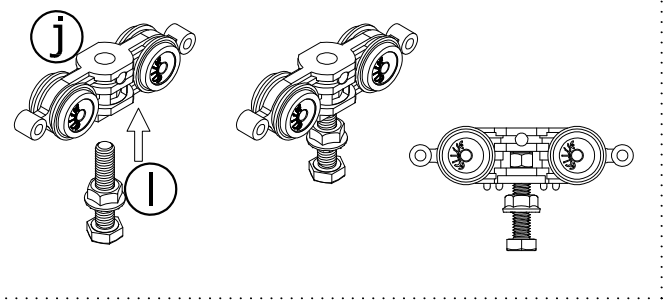
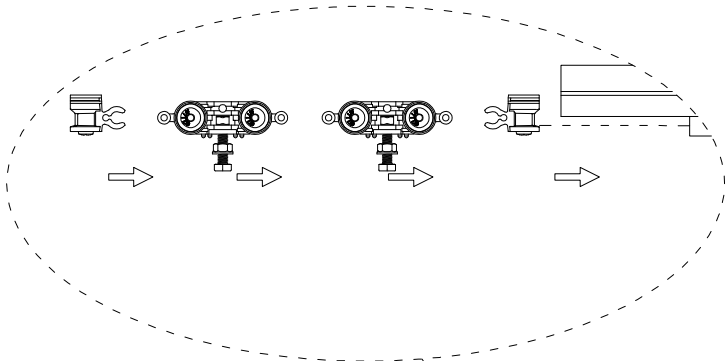
5



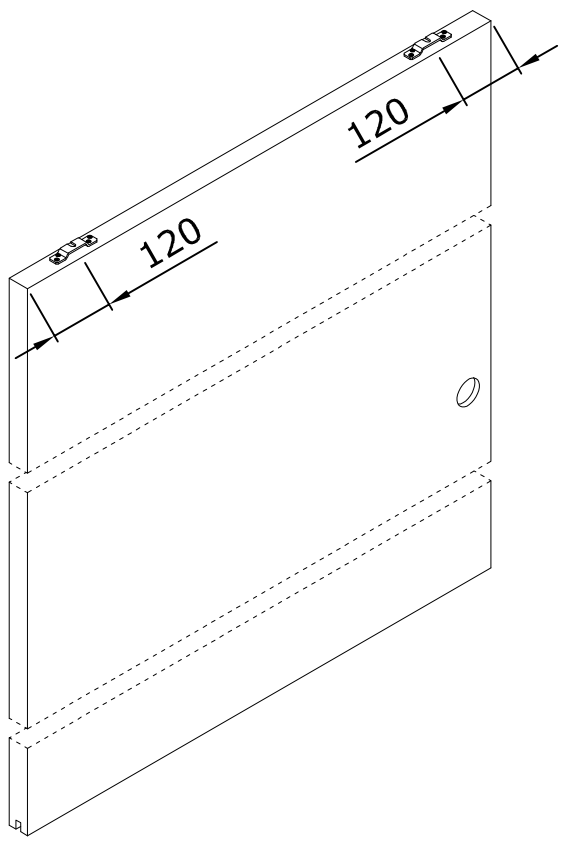
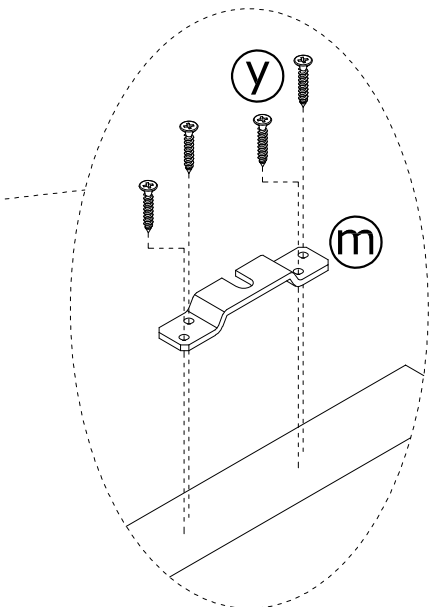
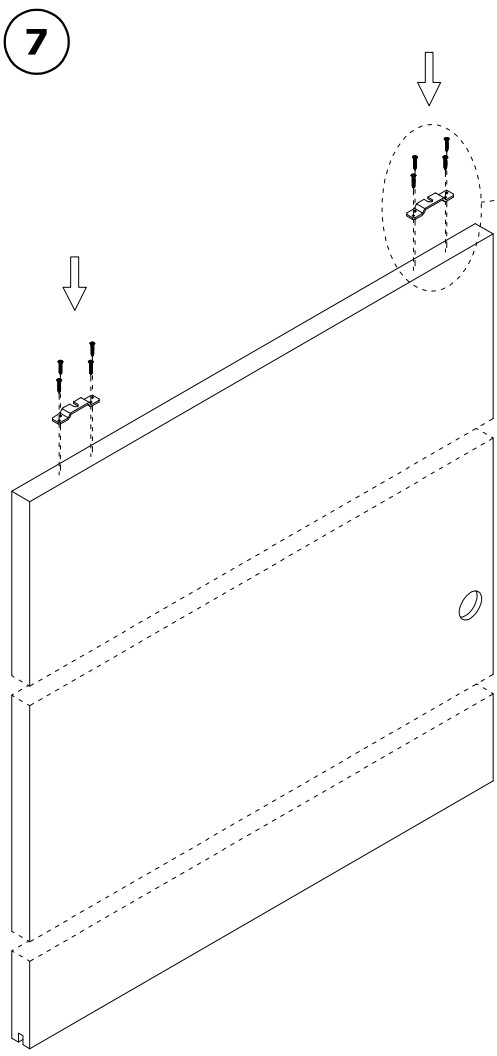
- | | |
|------------------------------|--|
| (IT) PEZZO NON FORNITO | (PL) CZĘŚCI NIE ZABUDOWANE |
| (GB) NOT SUPPLIED | (RU) ДЕТАЛЬ НЕ ПОСТАВЛЯЕТСЯ |
| (PT) ARTIGO NÃO INCLUIDO | (RO) PIEȘĂ NEFURNIZATĂ |
| (CZ) NENÍ SOUČÁSTÍ BALENÍ | (SI) NI DOBAVLJENO |
| (SK) NIE JE SÚČASŤOU BALENIA | (HU) NEM TARTOZÉK |
| (ES) PIEZA NO SUMINISTRADA | (HR) DIO KOJI NIJE DOSTAVLJEN |
| (NL) NIET BIJGESLOTEN | (FI) TOIMITUKSEEN SISÄLTYMÄTTÖMÄT OSAT |
| (FR) PIÈCE NON FOURNIE | (TR) KUTU İÇİNDE YOKTUR |
| (DE) NICHT IM LIEFERUMFANG | |

- IT** NOTA: Le viti ed tasselli per il fissaggio a parete non sono previsti. Eclisse non conosce il tipo di parete su cui verrà installato il prodotto, il cliente deve scegliere i dispositivi di fissaggio appropriati alla natura del muro. ECLISSE srl non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni causati dalla violazione di questa clausola.
- GB** NOTE: The screws and anchors for wall mounting are not provided. Eclisse does not know the type of wall on which the product is installed, the customer must choose the appropriate fasteners according to the nature of the wall. ECLISSE Ltd. can not be held liable for any damages caused by breach of this clause.
- PT** Nota: Os parafusos e buchas para montagem na parede não são fornecidos. A Eclisse não sabe o tipo de parede na qual o produto é instalado, o cliente deve escolher a fixação adequada de acordo com a natureza da parede. ECLISSE Ltd. não pode ser responsabilizada por quaisquer danos causados pela violação desta cláusula.
- CZ** POZNÁMKA: vruty a hmožděnky do zdi nejsou součástí balení. Eclisse nezná žádné podrobnosti k dané stěně, na který bude produkt instalován. Z tohoto důvodu je třeba, aby montážník použil kotvící prvky určené pro daný typ stěny. Eclisse srl nenesé žádnou odpovědnost z případných škod, vyplývajících z nedodržení tohoto doporučení.
- SK** POZNÁMKA: Skrutky a ďalší spojovací materiál na upevnenie do steny nie sú súčasťou balenia. Spoločnosť Eclisse nepozná druh steny, na ktorú bude výrobok namontovaný a zákazník si musí zvoliť vhodný spojovací materiál podľa druhu steny. Spoločnosť Eclisse nenesie zodpovednosť za škody spôsobené porušením tohto dodatku.
- ES** Los tornillos y fijadores para la sujeción a la pared no se suministran. Eclisse no conoce el tipo de pared en la que será instalado el producto; el cliente tiene que elegir los fijadores mas adecuados en relación al tipo de pared. Eclisse srl no se hace responsable de eventuales daños causados por la violación de esta cláusula.
- NL** N.B. : De schroeven en pluggen voor het deurbeslag zijn niet inbegrepen. Eclisse is niet bekend met het type muur waarop het product wordt geïnstalleerd, de klant zal moeten kiezen voor de geschikte bevestiging volgens het karakter van de muur. ECLISSE Ltd. is niet verantwoordelijk voor wat voor schade dan ook, veroorzaakt door breuk van deze clausule.
- FR** NOTA: Les vis et chevilles pour la fixation murale ne sont pas fournies. Eclisse ne connaissant pas la nature du mur sur lequel sera installé le produit, le client devra choisir les fixations adaptées à la nature de ce mur. La société ECLISSE ne pourra être tenue responsable pour tous dégâts occasionnés par le non respect de cette clause.
- DE** ANMERKUNG: Schrauben und Chemiedübel für die Wandmontage werden von Eclisse nicht mitgeliefert, da wir die bauseitig erstellte Wandoberfläche nicht kennen. Der Kunde muß für die Einbauteile vorgesehenen Dübel benutzen. Eclisse übernimmt keine Verantwortung für eventuelle Schaden, die von dieser Montage-Richtlinie abweichen.
- PL** śruby i wkrety (kołki) do zamocowania systemu do ściany nie są przewidziane w zestawie, ponieważ eclisse nie jest w stanie przewidzieć typu ściany, do której zostanie zamontowany system naścienny. wybór odpowiednich wkrętów i śrób dostosowanych do typu ściany leży w gestii klienta. eclisse nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane naruszeniem/ nieprzestrzeganiem powyższej klauzuli.
- RU** ВНИМАНИЕ! Крепежные изделия к стенам не входят в комплект поставки, так как целиком зависят от материала стены. Клиент сам должен выбрать крепеж в зависимости от конкретного случая установки. Eclisse srl не несет никакой ответственности за возможные проблемы при креплении к стенам.
- RO** NOTA : Suruburile si diblurile pentru fixarea de perete nu sunt incluse. Eclisse nu cunoaste tipul de perete pe care se monteaza sistemul de glisare, clientul trebuie sa aleaga dispozitivele de prindere conform cu natura peretelui. ECLIPSE SRL nu poate fi trasa la raspundere pentru orice daune cauzate de încălcarea a acestei clauze.
- SI** OPOMBA: Vijaki in vložki za pritrditev na steno niso priloženi. Ker Eclisse ne pozna karakteristik stene, na katero je vodilo pritrdjeno, mora sama stranka izbrati ustrezen pritrdilni material glede na tip stene. ECLISSE s.r.l. ni odgovoren za morebitno škodo, nastalo s kršitvami te klavzule.
- HU** Megjegyzés: a csavarok és az ellendarabok a felszereléshez nem tartozékaik a csomagnak, mert az Eclisse nem ismerheti a tartó fal tulajdonságait. A vevőnek kell kiválasztani a falhoz illő csavarokat. Eclisse Kft nem tehető felelőssé az esetlegesen ennek a kitételnek a figyelman hagyása miatt.
- HR** NAPOMENA: Vijci i uložci za pričvršćivanje na stijenu nisu dostavljeni. Jer Eclisse ne poznaje karakteristike stijene, gdje je vodilica montirana, mora koristnik sam odabrati potrebni material za pričvršćivanje prema prirodi stijene. Eclisse s.r.l. ne može se smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu uzrokovane kršenjem ove klavzule.

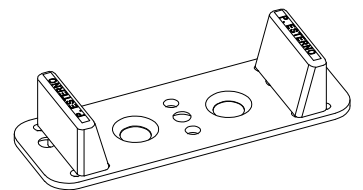
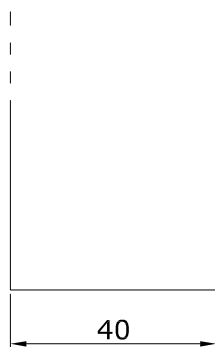
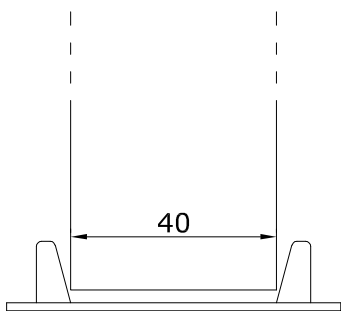
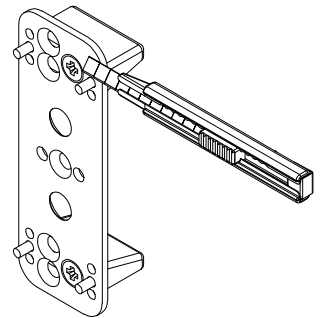
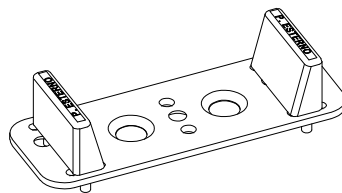
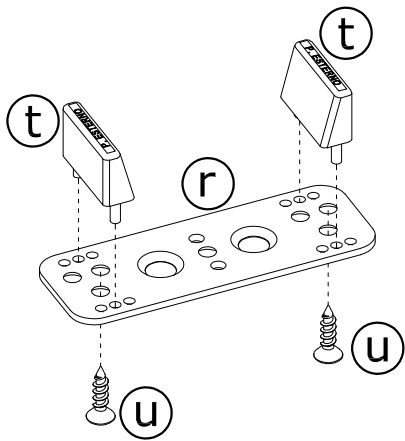
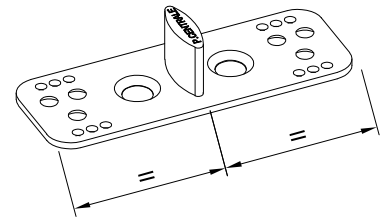
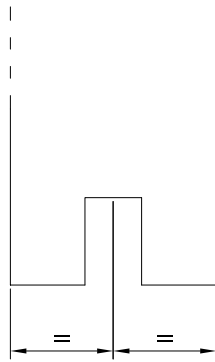
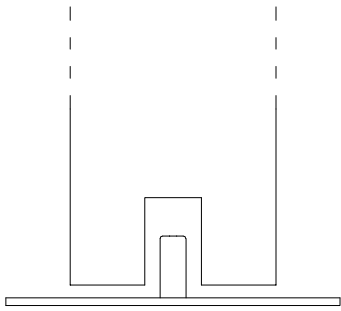
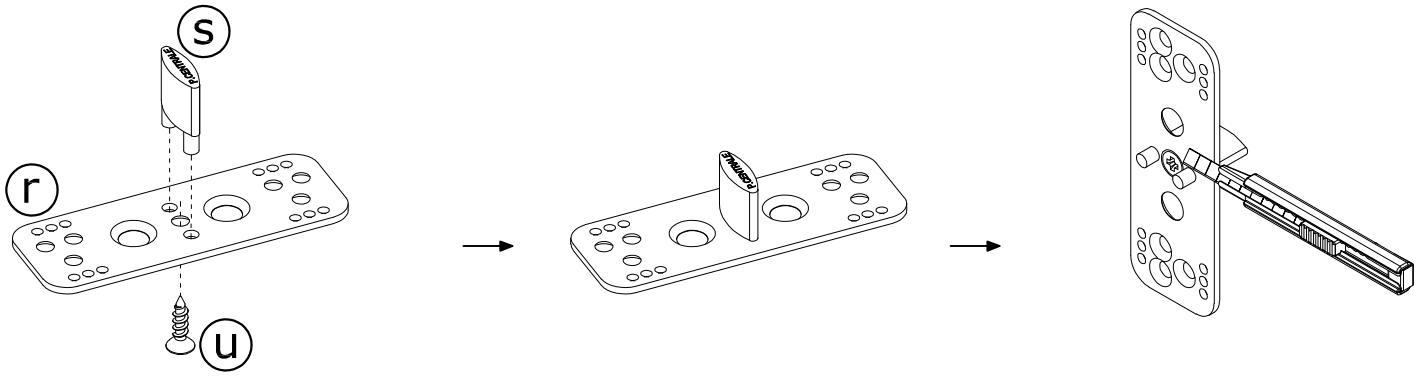
6



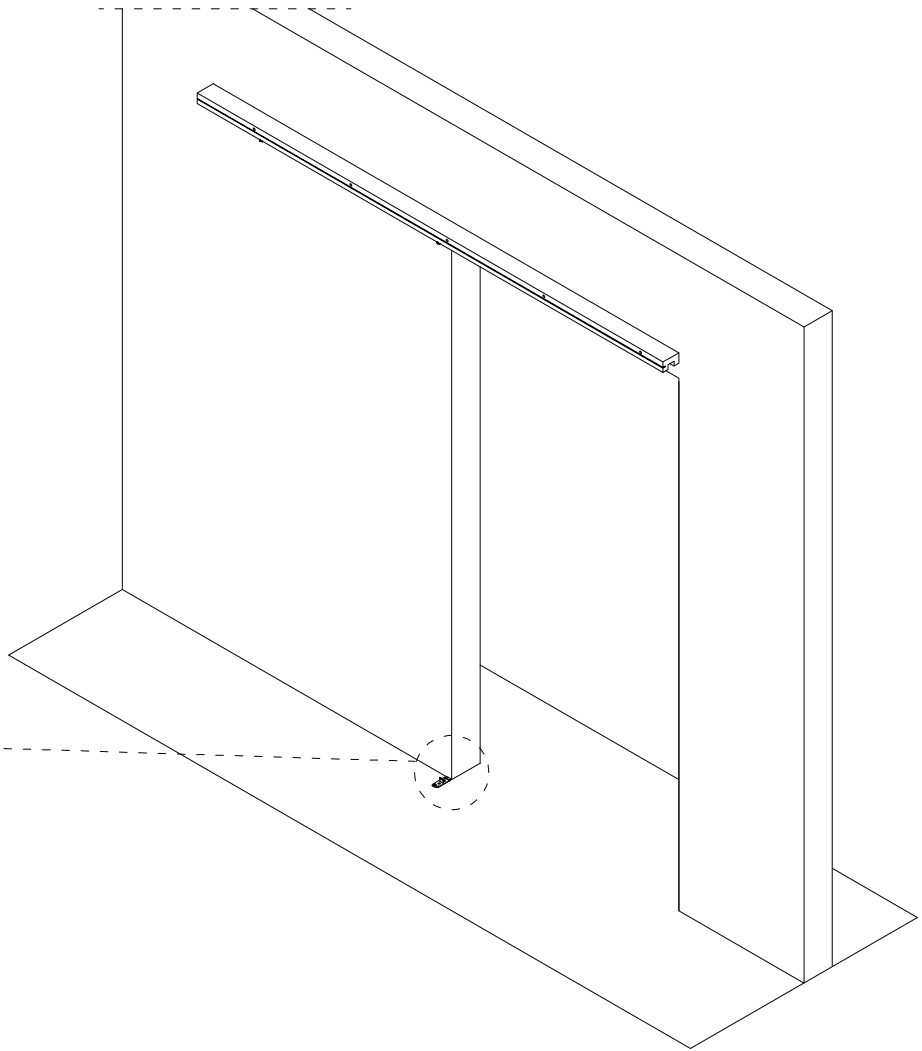
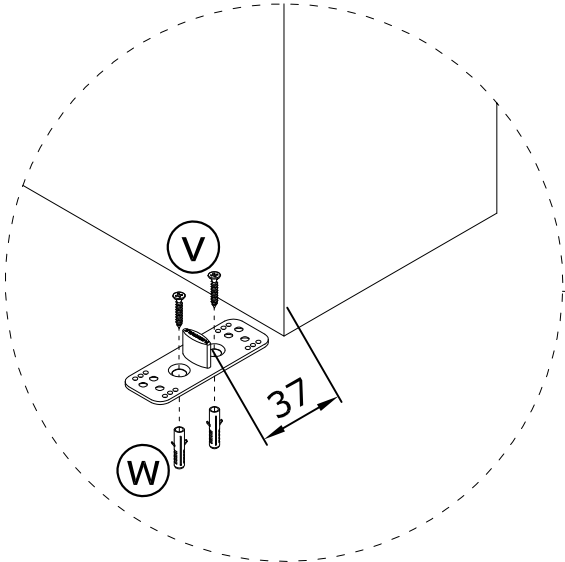
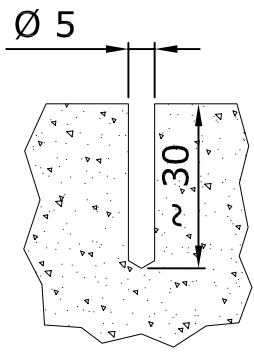
7



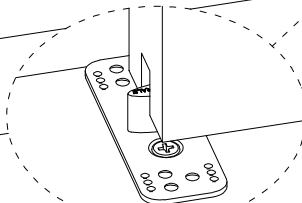
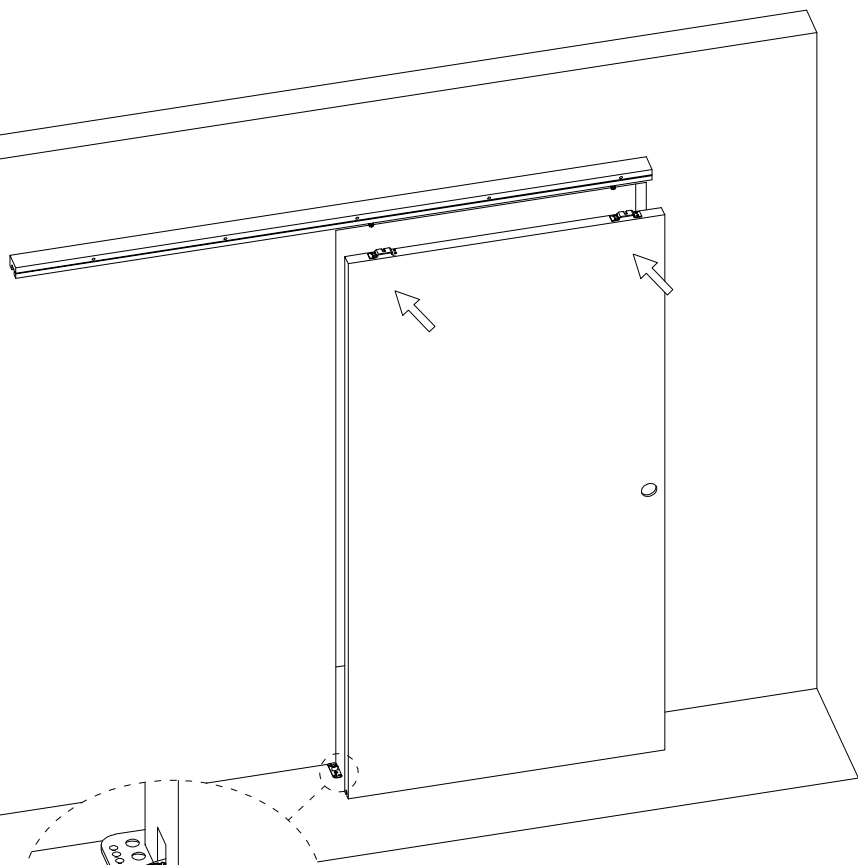
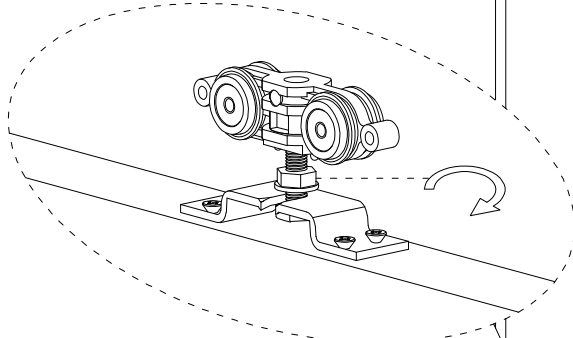
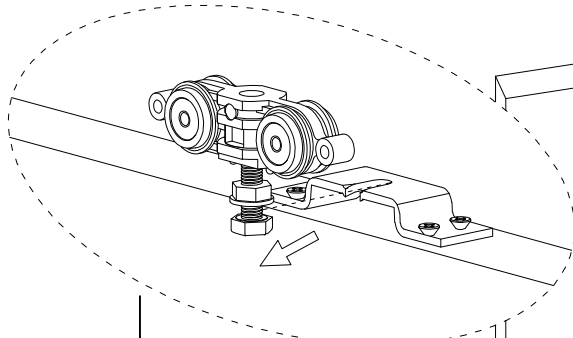
8



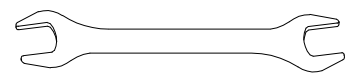
9



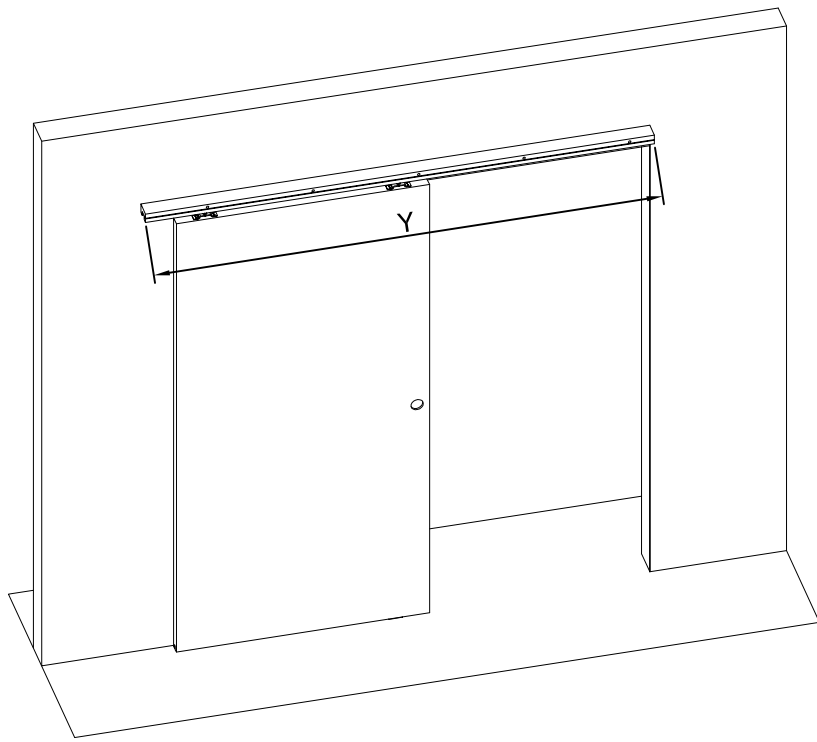
10



CH. 13



11



12

